

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 28. jūnijā iesniedza Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Beļģija) — kriminālprocess pret Jean Devillers

(Lieta C-318/12)

(2013/C 108/28)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Lietas dalībnieks pamata procesā

Jean Devillers

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Beļģija) iesniedza ar 2012. gada 12. maija lēmumu (lieta C-318/12), ir acīmredzami nepieņemams.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2012. gada 25. oktobra spriedumu lietā T-503/10 IDT Biologika GmbH/Eiropas Komisija 2013. gada 4. janvārī iesniedza IDT Biologika GmbH

(Lieta C-6/13 P)

(2013/C 108/29)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: IDT Biologika GmbH (pārstāvji — R. Gross un T. Kroupa, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt Vispārējās tiesas 2012. gada 25. oktobra spriedumu, kas prasītājam/apelācijas sūdzības iesniedzējai paziņots pa faksu 2012. gada 26. oktobrī;

— atcelt Eiropas Savienības delegācijas Serbijas Republikā 2010. gada 1. septembra lēmumu, ar kuru tika noraidīts IDT Biologika GmbH piedāvājums, kas tika izteikts saistībā ar konkursa ar atsauces numuru EuropeAid/129809/C/SUP/RS par vakcīnu pret trakumsērgu piegādi attiecīgajai

Serbijas Republikas Lauksaimniecības, mežsaimniecības un ūdens piegādes ministrijai, attiecībā uz Daļu Nr. 1, un attiecīgās līguma slēgšanas tiesības tika piešķirtas dažādiem uzņēmumiem, ko vada sabiedrība "Bioveta a.s.";

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Pārsūdzētajā spriedumā Vispārējā tiesa, noraidot apelācijas sūdzības iesniedzējas prasību, esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā.

Konkursa procedūrā atbildētāja Eiropas Komisija no faktiskā un tehniskā viedokļa neesot nevainojami izmantojusi savu rīcības brīvību.

Vispārējā tiesa it īpaši esot kļūdaini pieņēmusi, ka sabiedrība Bioveta a.s. konkursā bija iesniegusi attiecīgo produktu drošības pierādījumus ar attiecīgajām valsts izsniegtajām atļaujām un ka nebija jāveic atsevišķi testi ar primātiem par to, vai attiecīgie produkti cilvēkiem nav virulenti.

Turklāt sabiedrība Bioveta a.s. neesot iesniegusi pierādījumus par to, ka tās vakcīna ir balstīta nevis uz oriģinālo, bet gan uz SAD-Bern vīrusa modificēto celmu.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 14. janvārī iesniedza Landgericht Frankfurt am Main (Vācija) — Jürgen Langenbacher u.c./Condor Flugdienst GmbH

(Lieta C-16/13)

(2013/C 108/30)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Landgericht Frankfurt am Main

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Jürgen Langenbacher, Janet Langenbacher, Jaqueline Langenbacher

Atbildētāja: Condor Flugdienst GmbH

Lieta ar Tiesas 2013. gada 30. janvāra rīkojumu ir izslēgta no Tiesas reģistra.